

禱告會

**Prayer Meeting**

# 請往前坐

**Please fill the seats in the front first**

# 來遇見我們的神

**Prepare to Meet our God**

請大家儘量往前坐、也儘量往中間位置坐，讓晚到的弟兄姊妹方便入座。  
2樓座位區保留給帶著小小孩的家庭，其他弟兄姊妹請坐樓下。



## 2023 主題異象 *Theme Vision*

### 凡事靠神 成全團隊

Rely on God in everything , Complete the team

**4C**  
核心價值  
Core  
Values

凡事靠神 – 常禱告有行動

Rely on God in everything – always pray then take action

成全團隊 – 常喜樂能配搭

Complete the team – always joyful and able to collaborate with each other

積極態度 – 常主動能承擔

Positive attitude – always take the initiative to take up responsibilities

效法耶穌 – 有恩典有真理

Follow Jesus – have grace and truth

僕人領袖 – 有忠心有謙卑

Servant Leader – Loyalty and Humility

禱告事項

Prayer Requests

彼得前書 1 Peter 4 : 8-10

最要緊的是彼此切實相愛，因為愛能遮掩許多的罪。你們要互相款待，不發怨言。

各人要照所得的恩賜彼此服事，作神百般恩賜的好管家。8 Above all, love each other deeply, because love covers over a multitude of sins.9 Offer hospitality to one another without grumbling.10 Each of you should use whatever gift you have received to serve others, as faithful stewards of God's grace in its various forms.

## 為4C牧養團隊禱告

求神祝福學生、社青、家庭牧區，  
讓每個小家都能建造弟兄姐妹的生命，  
也使每個小家都成為合神心意的團隊，  
一起向著主的呼召和異象前進。



Pray for the 4C shepherding team, asking God to bless the students, young adults, and family ministry. So that every small groups can build up the lives of brothers and sisters, and that every small family can become a team that is in line with God's will, moving forward together towards the call and vision of the Lord.

耶利米哀歌 Lamentations 3:25

凡等候耶和華，心裡尋求他的，耶和華必施恩給他。

The LORD is good to those whose hope is in him, to the one who seeks him;

**為**「凡事靠神」的核心價值落實在自己生命中禱告

讓我們在凡事上都樂意尋求神的心意，  
並在做各樣決定時定意選擇讓神居首位，  
合乎神的心意，再採取行動。



Pray for the core value of 4C Church: "Rely on God in Everything" to be implemented in our own lives. Let us be willing to seek God's will in everything and make a firm decision to prioritize God and act in accordance with His will when making various decisions.



## 上週經文 Last week Scripture

約翰壹書 1 John 2 : 24-25

**2:24** 論到你們，務要將那從起初所聽見的，常存在心裏。若將從起初所聽見的存在心裏，你們就必住在子裏面，也必住在父裏面。

**2:25** 主所應許我們的就是永生。

24 As for you, see that what you have heard from the beginning remains in you. If it does, you also will remain in the Son and in the Father. 25 And this is what he promised us—eternal life.

**讀經 & 信息**

**Scripture Reading & Message**



## 馬可福音 Mark 6 : 45 - 52

6:45 耶穌隨即催門徒上船，先渡到那邊伯賽大去，等他叫眾人散開。6:46 他既辭別了他們，就往山上去禱告。6:47 到了晚上，船在海中，耶穌獨自在岸上；6:48 看見門徒因風不順，搖櫓甚苦。夜裏約有四更天，就在海面上走，往他們那裏去，意思要走過他們去。6:49 但門徒看見他在海面上走，以為是鬼怪，就喊叫起來；6:50 因為他們都看見了他，且甚驚慌。耶穌連忙對他們說：「你們放心！是我，不要怕！」6:51 於是到他們那裏，上了船，風就住了；他們心裏十分驚奇。6:52 這是因為他們不明白那分餅的事，心裏還是愚頑。

45 Immediately Jesus made his disciples get into the boat and go on ahead of him to Bethsaida, while he dismissed the crowd.46 After leaving them, he went up on a mountainside to pray.47 Later that night, the boat was in the middle of the lake, and he was alone on land.48 He saw the disciples straining at the oars, because the wind was against them. Shortly before dawn he went out to them, walking on the lake. He was about to pass by them,49 but when they saw him walking on the lake, they thought he was a ghost. They cried out,50 because they all saw him and were terrified. Immediately he spoke to them and said, "Take courage! It is I. Don't be afraid."51 Then he climbed into the boat with them, and the wind died down. They were completely amazed,52 for they had not understood about the loaves; their hearts were hardened.

## 出埃及記 Exodus 33 : 18 - 19

33:18 摩西說：「求你顯出你的榮耀給我看。」

33:19 耶和華說：「我要顯我一切的恩慈，  
在你面前經過，宣告我的名。  
我要恩待誰就恩待誰；要憐憫誰就憐憫誰」；

18 Then Moses said, "Now show me your glory."

19 And the LORD said,  
"I will cause all my goodness to pass in front of you,  
and I will proclaim my name, the LORD, in your presence.  
I will have mercy on whom I will have mercy,  
and I will have compassion on whom I will have compassion."

張宗培牧師 Pastor Wilson



回應

**Response**



## 本週經文 This week Scripture

### 出埃及記 Exodus 3 : 19

耶和華說：我要顯我一切的恩慈，  
在你面前經過，宣告我的名。  
我要恩待誰就恩待誰；要憐憫誰就憐憫誰

And the LORD said,  
I will cause all my goodness to pass in front of you,  
and I will proclaim my name, the LORD, in your presence.  
I will have mercy on whom I will have mercy,  
and I will have compassion on whom I will have compassion.

# 見證分享

## *Testimony*



劉 藝 姊妹



Hello everyone, my name is Liu Yun. I am here to share with you my testimony of relying on God. If the journey of faith is like a ladder, then today I would like to share the story of my first few steps. Ever since I decided to have a job change, I also decided to let God guide me in my future steps. In the beginning, I felt that the marketing industry was very suitable for me; everything went smoothly as I start preparing my CV and for the interviews, I was very hopeful during that time. Full of hope, I took the initiative to submit my resume to more than 10 companies, and I didn't get any feedback from any of the companies. The companies that reached out to me were all for loans or insurance. Voices of doubt and conviction began to appear in my thought, and my confidence and hope were shaken. My confidence came back a little, after I ask my church sisters to pray for me. Then I was frustrated during the interview and my confidence level dropped again. At that time, I was caught in an endless cycle of regaining hope and losing hope. When my sister prayed for me and blessed me, she told me that I am God's treasure, and that God would not withhold any good from me. The very next second, a voice told me that you were so bad that God couldn't save me which brought me in despair;

But this time I responded differently to this voice, I came before God and admitted that I really couldn't do anything without Him, I am so useless and hopeless. Then, God brought hope, He showed me a job that perfectly matched what I asked for in my prayers. But I was still panicking because the job title was a quality engineer in a circuit board company. After the interview, I prayed that if God opened the way, no one would be able to close it and I would like to put my fear in God's hands. But I still kept thinking about the consequences of my not getting the job, and the fear still lingered. Later on I was notified by the company that I got the job, and future accommodation was settled as well. Since I haven't signed the contract, I still could not believe that God had opened the way. I have such small faith, but God did not give up on me. It wasn't until the moment that my worries about commute were also solved by God then I admitted and believed 100% that it was really God's doing. I thank the Lord for allowing me to go through this experience, and help me understand a vision that a sister shared with me before. She said that she was walking on a place without a road. At that time, I could not understand but now I understand there is not a way because we can't see the road ahead of us however the road is in God's hand. Abba Father loves us, even if we run and turn away from Him because of our little faith. He never gives up on us, He invites everyone to walk on this way without a road together and witness God's miracles together.

家裡的事

**Announcements**

# 主日愛宴 Luncheon Service

打飯就位

善後清理



哈哈猶獅



4/16



叮噹猶獅

J個 那個



4/23

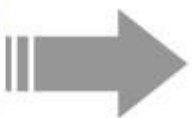


*Ichthus*

嘻嘻 啲啲



4/30



鹿鹿、中大



4/16  
信仰連連看  
Faith Alive

張宗培牧師 Pastor Wilson



講題：  
聖靈的果子 — 平安

12:10-12:55 at 教職員室

# 宣道月 - 宣道認獻總金額

Missionary Month – Total Missionary Pledge Amount

\$135,600

宣道基金

瑞麟宣道基金

\$52,800

\$82,800



# 4/23 主日 預告 *Preview*

高天圓牧師 Pastor Kao



講題：為誰辛苦為誰忙？

約翰福音 6:24-35

第69屆浸禮 *Baptism - 4/30 (Sun)*

受洗班 *Baptismal Class - 4/16 (Sun) 13:00-14:30*

上課地點：信望愛室

報名表 *QR*



# 不用出國！英語TA空降中原大學！全英語課程2學分



## CYCU ENGLISH LEADERSHIP CAMP

6/27 - 7/7, 2023

*Best Summer Ever!*



### 6/27-7/7英文營 GA招募中!

請聯繫：愛天傳道

營隊報名表單



CHUNG LI CAMPUS CHRISTIAN CHURCH

RUI-LI CHAPEL

YOUTUBE

# 5/14 母親節主日



# MOTHER'S DAY SUNDAY



才德的婦人誰能得著呢？她的價值勝過珍珠。 A WIFE OF NOBLE CHARACTER WHO CAN FIND? SHE IS WORTH FAR MORE THAN RUBIES.



20週年  
th Anniversary

連結與傳承  
Connect & Pass on

6/4 中原大學瑞麗堂 | 特別聚會 1:30PM



ChungLi Campus Christian Church 中壢校區基督教會

報名連結

# 歡迎新朋友

## Welcome New Comers

用主愛真誠來愛你

yòng zhǔ ài zhēn chén lái ài nǐ

Love you Genuinely with the Love of God

我用主的愛真誠來愛你

wǒ yòng zhǔ de ài zhēn chén lái ài nǐ

**With the love of God, I love you genuinely (x2)**

因我見你裡面有王的榮美

yīng wǒ jiàn nǐ lǐ mǎi Yǒu wáng de róng měi

**Because in you, I see the glory of God**

我用主的愛真誠來愛你

wǒ yòng zhǔ de ài Zhēn chén lái ài nǐ

**With the love of God, I love you genuinely**

請樓上的弟兄姊妹下樓來  
大家一起來  
歡迎新朋友





願耶和華賜福給你

願耶和華賜福給你  
願耶和華永遠保護你  
願耶和華祂的臉光照你  
願耶和華賜你平安

願在主裡相會再相會  
願在主裡相會再相會  
願主的愛永遠在你心懷  
願神永遠祝福你們



祝福 & 謝飯禱告

**Benediction**